

**Aika** 12.05.2020 klo 16:00 - 17:08

**Paikka** Sähköinen kokous

## Asiat

Asia	Liitteet	Otsikko	Sivu
§ 70		Laillisuus ja päätösvaltaisuus	5
§ 71		Pöytäkirjan tarkastajat	6
§ 72		Asemakaavojen hyväksymiskäytäntöjen tarkentaminen teknisen lautakunnan ja kaupunginvaltuuston välillä	7
§ 73	1, 2	Valtatien 15 (VT15) parantaminen välillä Rantahaka-Kouvola, Kouvolan kaupungin lausunto	10
§ 74		Venepaikkojen vähentäminen, täytöntöönpanon 1. vaihe	14
§ 75	3, 4	Killingintien leikkipuisto, yleisen alueen suunnitelma (21. kaupunginosa, Kuusankoski)	15
§ 76	5, 6	Pallokentätien katusuunnitelma (21. kaupunginosa, Kuusankoski)	17
§ 77	7, 8	Pappilankujan katusuunnitelma (21. kaupunginosa, Kuusankoski)	19
§ 78	9, 10	Kaarlontien, Narjuksentien ja Niilontien liittymäalue, katusuunnitelma (31. kaupunginosa, Myllykoski)	22
§ 79	11, 12	Oripolun kääntöpaikka sekä ajonestoportti välillä Oripolku-Veneilijänraitti, katu- ja yleisen alueen suunnitelma (42. kaupunginosa, Niinistö)	24
§ 80		Pentsojan siirtolapuutarha-alueen vuokrausehdot	24
<b>§ 81</b>		<b>Kunnossapitopäällikön lomauttaminen</b>	26
<b>§ 82</b>		<b>Rakennuspalvelupäällikön lomauttaminen</b>	28
<b>§ 83</b>		<b>Ruokapalvelupäällikön lomauttaminen</b>	30
§ 84		Talousarviomuutos 2020, käyttötalous / Tekninen lautakunta	32
<b>§ 85</b>	<b>13</b>	<b>Talousarviomuutos 1_2020, investoinnit / Tekninen lautakunta</b>	<b>33</b>
§ 86	14	Teknisen lautakunnan alaisten toimintojen kuukausikatsaus 1-3/2020	38
§ 87		Oikaisuvaatimus hallintopalvelupäällikön päätöksestä korvausasiassa	39
§ 88	15, 16	Oikaisuvaatimus teknisen johtajan päätöksestä koskien vahingonkorvausta ulkoilureitistä	43
§ 89	17 - 19	Päätös vahingonkorvausasiassa (salassa pidettävä julkisuuslaki 25 § 1 mom 25 k.)	46

§ 90	Tehdyt viranhaltijapäätökset	49
§ 91	Tela ilmoitusasiat	51
§ 92	Muut asiat	55

**Osallistujat**

	<b>Nimi</b>	<b>Tehtävä</b>	<b>Lisätiedot</b>	
<b>Läsnä</b>	Wall Janne	puheenjohtaja		
	Kasurinen Outi	varapuheenjohtaja		
	Hämäläinen Tiina	jäsen		
	Laine Raimo	jäsen		
	Larikka Jari	jäsen		
	Lavonen Esko	jäsen		
	Lehtola Leila	jäsen	Saapui §:n 79 käsittelyn aikana	
	Raunio Milla	jäsen		
	Ripattila Juha	jäsen		
	Suninen Jouni	jäsen		
	Vainio Essi	jäsen		
	Vainio Marja-Leena	jäsen		
	<b>Muu</b>	Nyberg Jukka	kaupunginhallituksen edustaja	
		Vahla Einar	nuorisovaltuuston edustaja	
Varelius Niko		nuorisovaltuuston edustaja		
Tylli Hannu		esittelijä, tekninen johtaja		
Suoknuuti Sami		asiantuntija, kaupungingeodeetti		
Perttula Jukka		asiantuntija, vs. kaupungininsinööri	Poissa kokouksesta §:n 81 käsittelyn ajan klo 16.30-16.31	
Kangasniemi-Kuikka Anne		asiantuntija, kaupunginarkkitehti		
Takkinen Päivi		asiantuntija, kiinteistöpalvelujohtaja		
Sandås Päivi	asiantuntija, kaupunginlakimies			
Ahola Ritva	sihteeri, hallintosihteeri			
<b>Poissa</b>	Lehtonen Erkki	jäsen		
	Ahtiainen Anne	asiantuntija, kaupungininsinööri		

## Pöytäkirjan tarkastus

Janne Wall  
puheenjohtaja

Ritva Ahola  
sihteeri

Jari Larikka  
pöytäkirjan tarkastaja

Essi Vainio  
pöytäkirjan tarkastaja

§: t 81, 82, 83 ja 85 tarkastettiin kokouksessa.

Pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu.

## Pöytäkirja on nähtävänä

§:t 81, 82, 83 ja 85 ovat nähtävänä yleisessä tietoverkossa Kouvolan kaupungin verkkosivuilla 13.5.2020 lähtien.

Pöytäkirja kokonaisuudessaan asetetaan nähtäville, kun se on tarkastettu.

**Laillisuus ja päätösvaltaisuus****Tela 12.05.2020 § 70**

Hallintosäännön 138 §:n mukaan avattuaan kokouksen puheenjohtaja toteaa läsnä olevat sekä sen, onko kokous laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Kuntalain (410/2015) 103 § 2 mom. mukaan muu toimitus kuin valtuusto on päätösvaltainen, kun enemmän kuin puolet jäsenistä on läsnä.

Hallintosäännön 130 §:n mukaan kokouskutsun antaa puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja. Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat. Kokouskutsu lähetetään, mikäli mahdollista vähintään neljä päivää ennen kokousta jäsenille ja muille, joilla on läsnäolo-oikeus tai -velvollisuus toimielimen päättämällä tavalla.

**Teknisen johtajan ehdotus:**

Puheenjohtaja toteaa läsnä olevat sekä sen, onko kokous laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

**Teknisen lautakunnan päätös:**

Läsnäolotarkastuksen tultua suoritetuksi tekninen lautakunta totesi kokouksen laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

---

**Pöytäkirjan tarkastajat****Tela 12.05.2020 § 71**

Kuntalain (410/2015) 107 §:n mukaisesti toimielimen kokouksista pidetään pöytäkirjaa.

Hallintosäännön 149 §:n mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Hallintosäännön 150 §:ssä todetaan, että pöytäkirja pidetään tarkastamisen jälkeen nähtävänä kaupungin verkkosivuilla kuntalain 140 §:n mukaisesti salassapitosäännökset huomioiden.

**Teknisen johtajan ehdotus:**

Tekninen lautakunta valitsee kaksi pöytäkirjan tarkastajaa. Tarkastusvuorossa ovat Jari Larikka ja Leila Lehtola.

**Teknisen lautakunnan päätös:**

Tekninen lautakunta valitsi pöytäkirjan tarkastajiksi Jari Larikan ja Essi Vainion.

---

**Kunnossapitopäällikön lomauttaminen****406/01.01.03.11/2020****Tela 12.05.2020 § 81**

Kaupunginhallitus päätti 16.12.2019 § 431 henkilöstön lomauttamisesta vuonna 2020.

Kunnallisen viranhaltijalain (304/2003) 7 luvun 30 §:n 2 momentin mukaan viranhaltija voidaan lomauttaa enintään 90 päivän ajaksi, jos tehtävät tai työnantajan edellytykset tarjota työtä ovat tilapäisesti vähentyneet eikä työnantaja voi kohtuudella järjestää muita tehtäviä tai työnantajan tarpeisiin sopivaa koulutusta.

Kunnallisen virka- ja työehtosopimuksen (KVTES) VIII luvun 1 §:n 1 momentin soveltamisohjeen mukaan kustannusten pakottava vähentämistarve kunnassa taikka sen kyseisessä toimintayksikössä voi olla määräaikaisen lomautuksen perusteena.

Lomautuksen perusteena ovat taloudelliset syyt. Kouvolan kaupungilla on pakottava kustannusten vähentämistarve vuonna 2020, mistä seuraa, että työnantajan edellytykset tarjota työtä ovat tilapäisesti vähentyneet.

Lomautuksia koskeva yhteistoimintalain (449/2007) mukainen yhteistoimintavelvoite on täytetty ennen päätöksentekoa asianmukaisesti. Lomautuksia koskevat yt-neuvottelut käytiin 18.10.–9.12.2019.

Lomautuksen toteuttaminen virkasuhteisen henkilöstön osalta edellyttää viranhaltijalain 31 §:n mukaista päätöstä lomauttamisesta, joka on annettava tiedoksi lomautettavalle viimeistään kuukautta ennen lomautuksen alkamista.

Asuminen ja ympäristö –toimialan /Kiinteistöpalvelun lomautussuunnitelma hyväksyttiin teknisessä lautakunnassa 4.2.2020.

Hallintosäännön 50 §:n mukaan viranhaltijan valitseva viranomainen päättää lomautuksen ajankohdasta ja lomautusilmoituksen antamisesta. Hallintosäännön 41 § mukaan lautakunta valitsee toimialallaan muun (kuin pykälässä aiemmin mainitun) johtavassa asemassa olevan henkilöstön.

Kunnossapitopäällikkö [REDACTED] kuuluu asumisen ja ympäristö –toimialalla johtavassa asemassa olevaan henkilöstöön (Khhj 30.5.2017 § 58).

Kunnossapitopäällikkö [REDACTED] lomautuksen kesto on yhteensä 21 kalenteripäivää ja hänet lomautetaan ajalla 26.6.-16.7.2020.

Tämän päätöksen pöytäkirjaotteen mukana viranhaltijalle annetaan lisäksi erillinen lomautusilmoitus / -todistus.

Lisätietoja: kaupungininsinööri Anne Ahtiainen, puh. 020 615 8574, anne.ahtiainen(at)kouvola.fi

**Teknisen johtajan ehdotus:**

Pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksessa.

**Teknisen lautakunnan päätös:**

Tekninen lautakunta hyväksyi päätösehdotuksen.

Kunnossapitopäällikkö [REDACTED] poistui kokouksesta tämän asian käsittelyn ajaksi klo 16.30-16.31 (palvelussuhdejäävi).

---



**Rakennuspalvelupäällikön lomauttaminen****406/01.01.03.11/2020****Tela 12.05.2020 § 82**

Kaupunginhallitus päätti 16.12.2019 § 431 henkilöstön lomauttamisesta vuonna 2020.

Kunnallisen viranhaltijalain (304/2003) 7 luvun 30 §:n 2 momentin mukaan viranhaltija voidaan lomauttaa enintään 90 päivän ajaksi, jos tehtävät tai työnantajan edellytykset tarjota työtä ovat tilapäisesti vähentyneet eikä työnantaja voi kohtuudella järjestää muita tehtäviä tai työnantajan tarpeisiin sopivaa koulutusta.

Kunnallisen virka- ja työehtosopimuksen (KVTES) VIII luvun 1 §:n 1 momentin soveltamisohjeen mukaan kustannusten pakottava vähentämistarve kunnassa taikka sen kyseisessä toimintayksikössä voi olla määräaikaisen lomautuksen perusteena.

Lomautuksen perusteena ovat taloudelliset syyt. Kouvolan kaupungilla on pakottava kustannusten vähentämistarve vuonna 2020, mistä seuraa, että työnantajan edellytykset tarjota työtä ovat tilapäisesti vähentyneet.

Lomautuksia koskeva yhteistoimintalain (449/2007) mukainen yhteistoimintavelvoite on täytetty ennen päätöksentekoa asianmukaisesti. Lomautuksia koskevat yt-neuvottelut käytiin 18.10.–9.12.2019.

Lomautuksen toteuttaminen virkasuhteisen henkilöstön osalta edellyttää viranhaltijalain 31 §:n mukaista päätöstä lomauttamisesta, joka on annettava tiedoksi lomautettavalle viimeistään kuukautta ennen lomautuksen alkamista.

Asuminen ja ympäristö –toimialan /Kiinteistöpalvelun lomautussuunnitelma hyväksyttiin teknisessä lautakunnassa 4.2.2020.

Hallintosäännön 50 §:n mukaan viranhaltijan valitseva viranomainen päättää lomautuksen ajankohdasta ja lomautusilmoituksen antamisesta. Hallintosäännön 41 § mukaan lautakunta valitsee toimialallaan muun (kuin pykälässä aiemmin mainitun) johtavassa asemassa olevan henkilöstön.

Rakennuspalvelupäällikkö [REDACTED] kuuluu asumisen ja ympäristö –toimialalla johtavassa asemassa olevaan henkilöstöön (Khhj 30.5.2017 § 58).

Rakennuspalvelupäällikkö [REDACTED] lomautuksen kesto on yhteensä 21 kalenteripäivää ja hänet lomautetaan ajalla 26.6.-2.7.2020 ja 11.- 24.8.2020.

Tämän päätöksen pöytäkirjaotteen mukana viranhaltijalle annetaan lisäksi erillinen lomautusilmoitus / -todistus.

Lisätietoja: kiinteistöpalvelujohtaja Päivi Takkinen, puh. 020 615 8245  
paivi.takkinen(at) kouvola.fi

**Teknisen johtajan ehdotus:**

Tekninen lautakunta lomauttaa rakennuspalvelupäällikön ajalla 26.6.-2.7.2020 ja 11.-24.8.2020.

Lautakunta delegoi tekniselle johtajalle päätösvallan muuttaa tarvittaessa lomautuksen ajankohtaa.

Pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksessa.

**Teknisen lautakunnan päätös:**

Tekninen lautakunta hyväksyi päätösehdotuksen.

---

**Ruokapalvelupäällikön lomauttaminen****406/01.01.03.11/2020****Tela 12.05.2020 § 83**

Kaupunginhallitus päätti 16.12.2019 § 431 henkilöstön lomauttamisesta vuonna 2020.

Kunnallisen viranhaltijalain (304/2003) 7 luvun 30 §:n 2 momentin mukaan viranhaltija voidaan lomauttaa enintään 90 päivän ajaksi, jos tehtävät tai työnantajan edellytykset tarjota työtä ovat tilapäisesti vähentyneet eikä työnantaja voi kohtuudella järjestää muita tehtäviä tai työnantajan tarpeisiin sopivaa koulutusta.

Kunnallisen virka- ja työehtosopimuksen (KVTES) VIII luvun 1 §:n 1 momentin soveltamisohjeen mukaan kustannusten pakottava vähentämistarve kunnassa taikka sen kyseisessä toimintayksikössä voi olla määräaikaisen lomautuksen perusteena.

Lomautuksen perusteena ovat taloudelliset syyt. Kouvolan kaupungilla on pakottava kustannusten vähentämistarve vuonna 2020, mistä seuraa, että työnantajan edellytykset tarjota työtä ovat tilapäisesti vähentyneet.

Lomautuksia koskeva yhteistoimintalain (449/2007) mukainen yhteistoimintavelvoite on täytetty ennen päätöksentekoa asianmukaisesti. Lomautuksia koskevat yt-neuvottelut käytiin 18.10.–9.12.2019.

Lomautuksen toteuttaminen virkasuhteisen henkilöstön osalta edellyttää viranhaltijalain 31 §:n mukaista päätöstä lomauttamisesta, joka on annettava tiedoksi lomautettavalle viimeistään kuukautta ennen lomautuksen alkamista.

Asuminen ja ympäristö –toimialan /Kiinteistöpalvelun lomautussuunnitelma hyväksyttiin teknisessä lautakunnassa 4.2.2020.

Hallintosäännön 50 §:n mukaan viranhaltijan valitseva viranomainen päättää lomautuksen ajankohdasta ja lomautusilmoituksen antamisesta. Hallintosäännön 41 § mukaan lautakunta valitsee toimialallaan muun (kuin pykälässä aiemmin mainitun) johtavassa asemassa olevan henkilöstön.

Ruokapalvelupäällikkö [REDACTED] kuuluu asumisen ja ympäristö –toimialalla johtavassa asemassa olevaan henkilöstöön (Khhj 30.5.2017 § 58).

Ruokapalvelupäällikkö [REDACTED] lomautuksen kesto on yhteensä 21 kalenteripäivää ja hänet lomautetaan ajalla 26.6.- 2.7.2020 ja 27.10.- 9.11.2020.

Tämän päätöksen pöytäkirjaotteen mukana viranhaltijalle annetaan lisäksi erillinen lomautusilmoitus / -todistus.

Lisätietoja: kiinteistöpalvelujohtaja Päivi Takkinen, puh. 020 615 8245, paivi.takkinen(at)kouvola.fi

**Teknisen johtajan ehdotus:**

Tekninen lautakunta lomauttaa ruokapalvelupäällikön ajalla 26.6.- 2.7.2020 ja 27.10.- 9.11.2020.

Lautakunta delegoi tekniselle johtajalle päätösvallan muuttaa tarvittaessa lomautuksen ajankohtaa.

Pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksessa.

**Teknisen lautakunnan päätös:**

Tekninen lautakunta hyväksyi päätösehdotuksen.

---

**Talousarviomuutos 1\_2020, investoinnit / Tekninen lautakunta****300/02.02.00/2020****Tela 12.05.2020 § 85**

Tekninen lautakunta on käsitellyt investointimuutoksia 3.3.2020 § 52 ja lähettänyt sen kaupunginhallituksen ja edelleen kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi. Asia ei ole edennyt kaupunginhallitukseen asti ja koska on tullut tarve tehdä uusia muutoksia, 3.3.2020 § 52 käsitelty asia esitetään peruutettavaksi ja asian sisältö tuodaan tähän käsittelyyn uudelleen /hieman muutettuna.

= =

Kaupunginvaltuusto on kokouksessaan 9.12.2019 § 137 hyväksynyt kaupungin talousarvion vuodelle 2020 ja taloussuunnitelman vuosille 2020-2022. Käyttötalousoosassa määrärahojen ja tuloarvioiden sitovuustaso kaupunginvaltuustoon nähden on lautakunnan/kaupunginhallituksen toimintakate ja toiminnalliset tavoitteet. Talousarviossa 2020 hyväksytyin investointiosan sitovuustaso kaupunginvaltuustoon nähden ilmenee alla olevasta taulukosta.

Talousarvion määrärahojen ja tuloarvioiden yhteenvetolaskelma, 1000 euroa			
INVESTOINTIOSA	Sitovuus	Määrärahat	Tuloarviot
<b>Kärkihankkeet</b>			
RR-terminaalien rakentaminen	B	8 400	1 680
<b>Tekninen lautakunta</b>			
Maa- ja vesialueet	B	1 300	500
Kiinteät rakenteet ja laitteet/uusinvestoinnit	B	5 560	868
Kiinteät rakenteet ja laitteet/korvausinvestoinnit	B	7 310	

Tekniselle lautakunnalle ja edelleen kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle esitetään seuraavia muutoksia kärkihankkeisiin ja teknisen lautakunnan investointimäärärahoihin:

**A Kärkihankkeet:**

RRT-terminaalien rakentaminen on edennyt hyvin alkuvuodesta. RRT-projektiryhmän kokous on tehnyt arvion tämän vuoden investointirahatarpeesta toteutuneiden urakkahankintojen perusteella. Projektiryhmä arvioi, että vuonna 2020 RRT-rakentamisen rahoitustarve olisi 7,1 milj.euroa (alv 0 %). Määrärahaa esitetään siten vähennettäväksi 1,3 milj.euroa. Vähennettävä osuus huomioidaan tulevien vuosien määrärahoissa. Kun määräraha vähenee, myös tuloarvio vähenee. Tuloarvion vähenemä on 0,26 milj.euroa.

Nettovaikutus talousarvioon on -1,04 milj.euroa.

Kimolan kanavan rakennustyöt jatkuvat vielä vuonna 2020. Alun perin hanke piti olla valmis 31.12.2019. Esitetään, että Kimolan kanava otetaan uudelleen kärkihankkeeksi talousarvion investointiosaan. Hankkeelle esitetään määrärahaa 0,07 milj.euroa ja tuloarvioita (litin ja Heinolan kuntaosuudet) 0,172 milj.euroa. Nettovaikutus talousarvion investointiosaan on -0,102 milj.euroa. Kustannusmuutoksella ei ole vaikutusta hankkeen kokonaiskustannusarvioon.

Edellä esitettyjen kärkihankkeiden rahoituksen nettovaikutus talousarvion investointiosaan on yhteensä -1,142 milj.euroa.

= = =

Kouvolan kaupunki pyrkii osaltaan poikkeusolojen aikana tukemaan yrittäjyyttä ja aikaistamaan kaupungin investointeja ja hankintoja. Tavoitteena on, ettei kuntien rakentamista päästetä hyytymään koronaviruskriisissä.

#### **B Tekninen lautakunta / kiinteät rakenteet ja laitteet / uusinvestoinnit:**

1. Kouvolan kaupunki on hakenut ELY-keskukselta tukea yleishyödylliseen investointihankeeseen, jotka koskevat Hirvelän satamahanketta ja Virtakiven Venerannan sataman laajennushanketta. Talousarviota tehtäessä arvio tuesta oli 0, 868 milj.euroa. ELY-keskus on tehnyt päivämäärällä 31.12.2019 päätöksen tuesta yleishyödylliseen investointihankeeseen. Tuki on yhteensä 0,680 milj.euroa, jonka johdosta tuloarviosta tulee vähentää 0,188 milj.euroa.

Tämä asia käsiteltiin 3.3.2020 ja se säilyy muuttumattomana uudessakin käsittelyssä.

2. Kimolan kanavan ympäristöön on suunniteltu erinäisiä rakenteita ja laitteita viihtyisän ja turvallisen ympäristön varmistamiseksi Näitä ovat mm. pysäköintialueiden rakentaminen, aidan rakentaminen luiskan reunalle, sähköt, opasteet ja wc-tila. Näiden töiden kustannusarvio on 0,1 milj.euroa (alv 0 %).

Käsittelyssä 3.3.2020 tämä kohde oli esitetty uutena kohteena ja sille oli esitetty 0,250 milj.euron lisärahoitusta. Kohteen sisältöä on priorisoitu ja tässä yhteydessä sille haetaan 0,104 milj.euron lisärahoitusta.

3. Tilapalvelut aloittavat syksyllä 2020 Sarkolan koulun rakentamisen. Ennen rakentamista Suomenkadulle on tehtävä koulun laajennuksesta johtuvat muutokset. Vuonna 2020 rakennettavan osuuden hankinnasta saatiin tarjouksia, joista halvin vertailuhinta oli n. 0,45 milj.euroa (alv 0 %). Investointiohjelmassa hankkeelle oli varattu 0,25 milj.euron (alv 0 %) rahoitus. Esitetään, että kohteelle lisätään määrärahaa 0,2 milj.euroa.

4. Investointiohjelmassa Kymijoen ulkoilureiteille oli varattu 0,18 milj.euron varaus. Koronaviruspandemian aikana ulkoilureitit ovat olleet suuressa suosiossa. Tämän johdosta esitetään, että kaupunki aikaistaa Kymijoen ulkoilureitin osahankkeita ja näille esitetään määrärahalisäystä 0,4 milj.euroa (Lamminrannan ja Niskalan osuudet + Ulvin alue).

**Yhteensä** nettomuutos teknisen lautakunnan kiinteisiin rakenteisiin ja laitteisiin / uusinvestointeihin on +0,892 milj.euroa.

3.3.2020 käsittelyssä ollut polttoaineen jakeluasemalle esitetty lisämääräraha on poistettu tässä yhteydessä.

### **C Tekninen lautakunta / kiinteät rakenteet ja laitteet / korvausinvestoinnit:**

1. Kaupungin teollisuusraiteiden osalta on esitetty paikallisten yrittäjien puolelta toive, että akselipainoja voitaisiin nostaa nykyisestä 22,5 tonnista 25 tonniin. Tämä edellyttää tiettyjä kunnostustoimenpiteitä radalle. Tässä vaiheessa on arvioitu, että kunnostustoimet olisivat yhteensä noin 0,08 milj.euroa (alv 0 %). Investointiohjelmassa kohteelle oli varattu 0,05 milj.euron varaus. Esitetään, että kohteelle lisätään määrärahaa 0,03 milj.euroa.
2. Talousarvion investointiosaan esitetään myös lisättäväksi Kimolan kanavan ja kaupungin venesatamien välisen vesiväylän kehittämiseen liittyvät kustannukset, joiden on arvioitu olevan noin 0,08 milj.euroa. Kohde sisältää mm. kulkusyvyyden muuttaminen Pyhäjärvellä vastaamaan kanavan vastaavaa syvyyttä (1,4 m -> 1,8 m), väyläosuuksien merkitsemistä, uppotukkien ja muiden rakennelmien poistamista vesiväyliltä sekä vesiliikennerajoitus- ja vesiliikennemerkkien lisäämistä.
3. Lisäksi leikkipaikkojen saneerauksiin ja puistojen saneerausten viimeistelytöihin esitetään pientä lisärahoitusta. Hankkeiden kustannusarviot ovat tarkentuneet suunnittelun edetessä. Esitetty lisämääräraha on näille yhteensä 0,08 milj.euroa.

Yhteensä nettomuutos korvausinvestointeihin on 0 euroa.

### **D Tekninen lautakunta / maa- ja vesialueet:**

1. Yleisen taloustilanteen vuoksi kaupungille on tarjottu ostettavaksi merkittävästi normaalia enemmän kaupunkirakenteen ja kaupungin kehittämisen kannalta keskeisesti sijaitsevia maa-alueita. Esitetään, että maa- ja vesialueiden hankintaan lisätään määrärahaa 0,2 milj.euroa.
2. Kaupungin luontopolkujen käyttäjämäärien huomattava kasvu edellyttää polkujen ja niiden rakenteiden korjaamista aiemmin suunniteltua nopeammassa aikataulussa. Taajama-alueen lähistöllä sijaitsevista poluista Myllypuron luontopolku on huonoimmassa kunnossa. Myllypuron luontopolun portaiden ja siltojen

kunnostukseen sekä pintarakenteiden parantamiseen esitetään määrärahaa 0,05 milj.euroa.

= = =

Määrärahamuutokset on esitetty euromääräisenä **liitteessä**. Talousarvion sitovuustasolla muutokset on esitetty sivulla 1 (yläosa). Lautakuntaan nähden sitovuustaso on esitetty sivulla 1 (alaosa). Kohteittain muutokset on esitetty sivuilla 2 (uusinvestoinnit) ja 2 (korvausinvestoinnit).

Maa- ja vesialueiden, kiinteiden rakenteiden ja laitteiden sekä kärkihankkeiden osalta nettomuutos on yhteensä 0 euroa.

Lisätietoja: kaupungininsinööri Anne Ahtiainen, puh. 020 615 8574, anne.ahtiainen(at)kouvola.fi ja kaupungingeodeetti Sami Suoknuuti, puh. 020 615 5436, sami.suoknuuti(at)kouvola.fi

#### **Teknisen johtajan ehdotus:**

Tekninen lautakunta kumoaa tällä päätöksellä lautakunnan aiemman talousarviomuutosesityksen 3.3.2020 § 52.

Tekninen lautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi seuraavat muutokset vuoden 2020 talousarvion investointiosaan:

#### **Kärkihankkeet**

##### RRT-terminaali / rakentaminen I-vaihe

- määrärahan vähentäminen 1,3 milj.euroa
- tuloarvioiden vähentäminen 0,260 milj.euroa

##### Kimolan kanava (uusi projekti vuodelle 2020, jatkuva projekti muutoin)

- määrärahan lisäys 0,07 milj.euroa
- tuloarvioiden lisäys 0,172 milj.euroa

#### **Kiinteät rakenteet ja laitteet / uusinvestoinnit**

- määrärahan lisäys 0,704 milj.euroa
- tuloarvioiden vähennys 0,188 milj.euroa

#### **Maa- ja vesialueet**

- määrärahan lisäys 0,25 milj.euroa

Pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksessa.



**Teknisen lautakunnan päätös:**

Tekninen lautakunta hyväksyi päätösehdotuksen.

\_\_\_\_\_

Liitteet

Liite[13]

Tela\_TA\_muutos2020\_1\_Tela12052020

(1 000 €)

	TA	INVO	TAM2020_1	Muutettu TA
	2 020	2 020		
<b>HANKERYHMÄ</b>				
<b>Maa- ja vesialueet, netto</b>	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>250</b>	<b>1 050</b>
Määrärahat	1 300	1 300	250	1 550
Tuloarviot	-500	-500		-500
<b>Kiinteät rakenteet ja laitteet, yhteensä, netto</b>	<b>12 002</b>	<b>12 002</b>	<b>892</b>	<b>12 894</b>
Uus- ja laajennusinvestoinnit, määrärahat yht	5 560	5 560	704	6 264
Uus- ja laajennusinvestoinnit, tuloarviot yht	-868	-868	188	-680
Korvausinvestoinnit	7 310	7 310	0	7 310
<b>Kärkihankkeet, yhteensä, netto</b>	<b>6 720</b>	<b>6 720</b>	<b>-1 142</b>	<b>5 578</b>
RR-terminaali / rakentaminen I-vaihe				
Määrärahat	8 400	8 400	-1 300	7 100
Tuloarviot (2018 CEF Transport -tuki)	-1 680	-1 680	260	-1 420
Kimolan kanava				
Määrärahat	0	0	70	70
Tuloarviot (litin ja Heinolan rahoitusosuudet)	0	0	-172	-172
<b>HANKERYHMÄT JA KÄRKIHANKKEET, YHT. NETTO</b>	<b>19 522</b>	<b>19 522</b>	<b>0</b>	<b>19 022</b>
<b>Kiinteät rakenteet ja laitteet: (1.000 €, alv 0%)</b>				
<b>UUSINVESTOINNIT (yht.), netto</b>	<b>11 442</b>	<b>11 442</b>	<b>-250</b>	<b>11 162</b>
<b>Perushankkeet / uusinvestoinnit, yhteensä (netto):</b>	<b>4 692</b>	<b>4 692</b>	<b>892</b>	<b>5 584</b>
Kadut, tiet ja kevyt liikenne	2 800	2 940	200	3 140
Viheralueet	500	0	0	0
Sillat ja erikoisrakenteet	0	0	0	0
Ulkovalaistus	350	350	0	350
Suunnittelu ja pieninvestoinnit	350	409	0	409
Muut maa- ja vesirakenteet, määrärahat	1 560	1 861	504	2 365
Liikenteen ohjauslaitteet	0	0	0	0
Muut pitkävaikutteiset menot	0	0	0	0
Muut maa- ja vesirakenteet, tuloarviot (ELY-avustus)	-868	-868	188	-680
<b>KORVAUSINVESTOINNIT (yht.):</b>	<b>7 310</b>	<b>7 310</b>	<b>0</b>	<b>7 310</b>
Kadut, tiet ja kevyt liikenne	5 160	5 130	-200	4 930
Viheralueet	210	490	90	580
Sillat ja erikoisrakenteet	390	340	30	370
Ulkovalaistus	850	700	0	700
Suunnittelu ja pieninvestoinnit	350	350	0	350
Muut maa- ja vesirakenteet	150	150	80	230
Liikenteen ohjauslaitteet	200	150	0	150
Muut pitkävaikutteiset menot	0	0	0	0

**UUSINVESTOINNIT KOHTEITTAIN:**

	2 800	2 940	200	3 140
<b>KADUT, TIET JA KEVYT LIIKENNE</b>				
<b>Uudet asuinalueet</b>	<b>1 070</b>	<b>850</b>	<b>0</b>	<b>850</b>
Haanoja I (12), osa töistä+ viimeistely 2021	200	200		200
Itä-Naukio (15) (talvityökohde), Mäenpäänpolku	70	70		70
Kalalampi III ja IV (Lohitie) (45)	400	200		200
UI viimeistelytyöt (uudet asuinalueet) / Vataja ja Ravilehto	200	200		200
Espiksenkuja ja Myllykoskentie + puisto	100	100		100
Kyöstinkuja	100	80		80
<b>Muut uudet katu- ja liikennejärjestelyt</b>	<b>1 730</b>	<b>2 090</b>	<b>200</b>	<b>2 290</b>
Marjonientien jatke	130	0		0
KIMOLA / Satamakaari	100	420		420
KIMOLA / Veneranta	100	100		100
Pilkanmaantie - Korotintie	700	700		700
Liikenteen rauhoittamishankkeet	0	150		150
Muut liikenteen rauhoittamiskohteet				
Salpausselänkadun suojatien poisto				
Uudismaankadun Kesksaarekkeet	350	350		350
Rautakorventien jk-pp-tie (liittyy Myllykosken kirkonseutuun)	100	100		100
Inkeröisten jk-pp (VT15 parantamisen yhteydessä) + Päätien kiertoliittymä (ot		20		20
Suomenkatu (Sarkolan koulun kohta)	250	250	200	450
<b>VIHERALUEET</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Rantapuisto (puisto 4 M€)	500	0		0
<b>SILLAT JA ERIKOISRAKENTEET</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ULKOVALAISTUS</b>	<b>350</b>	<b>350</b>	<b>0</b>	<b>350</b>
Puuttuvan valaistuksen rakentaminen (yht. 1 500 t€)	350	300		300
Talvivalot	0	50		50
<b>SUUNNITTELU ja PIENINVESTOINNIT</b>	<b>350</b>	<b>409</b>	<b>0</b>	<b>409</b>
Suunnittelu	250	250		250
Pieninvestoinnit	100	159		159
<b>MUUT MAA- JA VESIRAKENTEET</b>	<b>1 560</b>	<b>1 861</b>	<b>504</b>	<b>2 365</b>
Kuivatuskohteet (ml. hulevesikohteet)	30	0		0
Maijanaro / Uudet maankaatopaikat	100	300		300
Muut melusteet (Keltti ym)	30	30		30
Kymijoen rantareitti	160	180	400	580
KIMOLA / sulun ympäristön viimeistelytyöt	0	0	104	104
KIMOLA / Hirvelän venesatama, määrärahat, ELY-kelpoinen	970	590		590
KIMOLA / Hirvelän venesatama, määrärahat		200		200
KIMOLA / Virtakiven venesatama, määrärahat, ELY-kelpoinen	270	381		381
KIMOLA / Virtakiven venesatama, määrärahat		180		180
KIMOLA / Hirvelän venesatama, tuloarviot, ELY-avustus	-679	-679	266	-413
KIMOLA / Virtakiven venesatama, tuloarviot, ELY-avustus	-189	-189	-78	-267
<b>LIIKENTEEN OHJAUSLAITTEET</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>MUUT PITKÄVAIKUTTEISET MENOT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
UI Hulevedet (Vesi Oy)		XXXX		
Kalalampi				
Itä-Naukio (15) (talvityökohde), Mäenpäänpolku				
Haanoja				
KIMOLA / Satamakaari / Veneranta				
Pilkanmaantie - Korotintie				

**KORVAUSINVESTOINNIT KOHTEITTAIN:**

<b>KADUT, TIET JA KEVYT LIIKENNE</b>	<b>5 160</b>	<b>5 130</b>	<b>-200</b>	<b>4 930</b>
Joutsenpolku	50	30		30
Kaarlontie 2 (Niilontie-Heikki Hasuntie)	220	220		220
Kymentie (Suolasenkoskentie-Keskikoskentie)	100	100		100
Laaksotie ja Vuoritie ym (osat I ja II)	250	250		250
Markankylän saneeraus (Hirvitie yms) (KouVEsi) -2021+2022	600	600		600
Rantatie 2-6	50	30		30
Soraskinpiha	100	80		80
Vahteron alue (mm. Vainiotie, Orsikuja ym) -2022+2023 (2,65 M	600	500		500
Veikontie 2: Veikontie, Kaivokuja, Mäkirinne, Pilkkatie, Kanervat	310	310		310
Tunnelikatu (hulevesi, valaistus, liikennevalot, asfaltti)		110		110
Kulotie	370	600		600
Käkikuja ja Kimalaisentie	120	120		120
Kymijoenranta I (Taksvärkkitie, Viipurojantie - Havolantie)	770	770		770
Väylien uudelleenpäällystys (ml. ajoratamerk.)	1 000	1 000		1 000
KI Kaidekorjaukset ja reunatuet	100	100		100
KI Kalustesaneeraus (penkit, roska-astiat)	30	0		0
Ajoratamerkinät	50	50		50
Puiden uusiminen	30	0		0
Kohteiden viimeistelytöt	50	0		0
Korjalankadun ja Kaupinkadun liittymä	260	260	-200	60
Kyöperiläntien ja Lassilanpellon risteuksen uudelleenjärjestelyt (ml. Kuusaantien risteys; UPM toivoo kierto liittymää)				
<b>VIHERALUEET</b>	<b>210</b>	<b>490</b>	<b>90</b>	<b>580</b>
Rantapuisto (puisto 4 M€)	0	300		300
Leikkialueiden ja aitojen saneeraus	160	160	60	220
Leikkialueiden aitojen korjaus	50	30		30
Jaakonpuiston leikkipaikka / KAN / 85 teuroa				
Killingintien leikkipaikka / KUU/ 67 teuroa				
Petenpuiston leikkipaikka / VAL / 55 teuroa				
Puisto- ja liik.viheral. pieninvestoinnit + viimeistelytöt	0	0	30	30
<b>SILLAT JA ERIKOISRAKENTEET</b>	<b>390</b>	<b>340</b>	<b>30</b>	<b>370</b>
SILTA: Anjalan AKK	70	70		70
SILTA: Huokon silta	20	20		20
SILTA: Valtatien raittisilta	200	200		200
RAUTATIET: 2020 kohde akselipainon nostoon liittyvät toimenpi	100	50	30	80
<b>ULKOVALAISTUS</b>	<b>850</b>	<b>700</b>	<b>0</b>	<b>700</b>
Katuvalosaneeraus II / SpNa-valojen vaihtaminen	500	400		400
Maakaapelointi	350	300		300
<b>SUUNNITTELU ja PIENINVESTOINNIT</b>	<b>350</b>	<b>350</b>	<b>0</b>	<b>350</b>
Suunnittelu	250	250		250
Pieninvestoinnit	100	100		100
<b>MUUT MAA- JA VESIRAKENTEET</b>	<b>150</b>	<b>150</b>	<b>80</b>	<b>230</b>
Bussipysäkkien saneeraus (laadun parantaminen)	30	30		30
KI Kuivatuskohteet (ml. Hulevesikohteet)	60	60		60
Venelaitureiden korjaus. Kohteet 2020-2021-2022?	60	60		60
KIMOLA / vesiväyliin liittyvät investoinnit	0	0	80	80
<b>LIIKENTEEN OHJAUSLAITTEET</b>	<b>200</b>	<b>150</b>		<b>150</b>
Liikennevalojen ohjausjärjestelmän uusiminen + HALI	200	100		100
Liikenteen ohjauslaitteet, vuosittainen korjaustarve	0	50		50
<b>MUUT PITKÄVAIKUTTEISET MENOT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>